

Hevndi seg inn á fimm bilar

Ein 21 ára gamal maður varð sunnu-náttina handtikin av lögregluni fyri at hava gjørt seg inn fimm bilar í J. Nolsø-esgøtu í Havn. Hann játtaði seg sekan

HERVERK
Snorri Brend

Havn: Kl. 02:48 sunnu-náttina fekk lögreglan eina uppringing frá einum íbúgva í J. Nolsøesgøtu.

Viðkomandi segði seg hava afturhildið einum ungum manni, sum hevði gjørt seg inn á bil hansara.

Hann hevði m.a. brotið eitt av speglunum á bilinum.

Løgreglan kom á staðið og tók sær av manninum, sum játtaði at hava gjørt seg inn á henda bilin – og fyra aðrar bilar í somu gøtu!

Bilarnir stóðu allir parkeraðir framvið vegnum, og líkt er til, at ungi maðurin hevur tikið teir ein fyri ein og hevur gjørt seg inn á m.a. speglini á hesum bilunum.

Enn veit lögreglan ikki orsøkina til hesar gerðirnar hjá unga manninum. Annars hevur talan verið um eitt friðarligt vikuskifti í høvuðsstaðnum.



Spegl og bilar
høvdu
fingið
skaða av
hververk-
inum

- Við gykli verður pappír til pengar

Allan henda mánaðin hevur Nósi hátíðar-hildið føðingardag sín. Leygardagin vitjaðu teir í Havn og sunnudagin endaði føðingardagshaldið í Suðuroy

FØÐINGARDAGUR
Snorri Brend

Havn: Tey sótu øll sum á nálum, meðan Niklái á Neystalofti bilsin sá, hvussu ein rættur gyklari arbeiðir.

Staðið var Badmintonhøllin í Havn, har Nósi helt sín føðingardag fyri børnum í Suðurstreymoy. Saman við Niklái vóru tveir av vinmonnum hansara – gyklarar Ásbjørn Berthelsen og búktalarin Absalon Áargarð.

Í hondini hevði Ásbjørn ein blokk við pappírum. Hann spurdi Niklái, hvat hetta var – og løtu seinni var hesin blokkurin vorðin til 50 kr. seðlar.

Spurningurin var, hvat hann so skuldi nýta sína pengar til?

- Teir ætli eg mær at



Børnini hugnaðu sær saman við Nósa í Badmintonhøllini

Mynd: Álvur Haraldsen

brúka, var Niklái skjótur at svara.

Men hann fekk svar uppá tiltalu, tí pengarnar teir setur ein í bankan – Føroya Banka, undirforstaðið.

Hetta showið var ein partur av føðingardegshald-

inum í Havn, har í hóptatali av børnum og vaksnum høvdu leitað sær.

Showið varð fyrst framført á middegi og aftur seinnapartin, fyri at øll skuldu fáa ríkiligt at pláss og fáa alt við.

Á hvørjum staði hava børnini eisini havt møguleika at senda inn tekningar. Og á øllum stöðum hevur ein so kosið vinnarar fyri bestu tekningina.



KAUPTHING
Virðisbrævameklarafelag



Vika 37, 2005
www.kaupthing.fo

Misjovn búskapartekin

MARKNAÐARRÁK

Farna vika var full av kunngerðum, sum hava týðning fyri evru/dollarakursin. Og nógvu kunngerðirnar vístu ikki nakra eintýdda mynd av, hvønn veg kursurin skal. Hallið á handils- og gjalds-javnanum minkaðu, meðan smásølan frároknað bilar, og útlendskt keyp av amerikonskum virðisbrøvum vuku meir enn væntað. Hesi viðurskifti styrkja dollaran, tí tey benda á ein vaksandi búskap sum hevur lætt við at draga útlenska fígging til sín. Í Evropa var prísavøkstururin kunngjördur. Frároknað olju og mat var hann bert hækkaður 1,3% seinasta árið. Tað bendir á, at evropiski miðbankin heldur stuttu rentuna í frið, og er tí við til at fáa evruna at vika í mun til dollaran. Hinvegin lækkaðu amerik-

onsku álitistølini nógv meir enn væntað. Álitistøl verða nýtt sum meting av gongdini í búskapinum, og um hesi hava rætt, sær minni gott út í USA. Úrslitið var, at evran vikaði frá 1,24 til 1,22 dollarar fyri hvørja.

Lánsbrøv enn uttan rák

10-ára danska lánsbræva-rentan helt sær millum 3,00%-3,10% í farnu viku. Sostatt er ikki rættiligt rák komið á lánsbrævamarknaðinum enn. Tað førir við sær, at nøkur realkredit-lánsbrøv geva gott avkast, tí hesi geva hægri rentu enn statslánsbrøv, meðan kursurin harafturímóti ikki flytir seg eins nógv.

Partabrøv kunnu hækka meira

Álitistølini úr USA ávirk-

aðu ikki partabrøvini fríggjadagin. Hinvegin hækkaðu partabrøvini sum heild orsakað av, at oljan lækkaði munandi og tí at Bush kunngjordi, at býirnir, ið vóru raktir at ódnini Katrinu skulu endurbyggjast. Hetta færdi við sær optimismu og boðar sum heild frá øktum

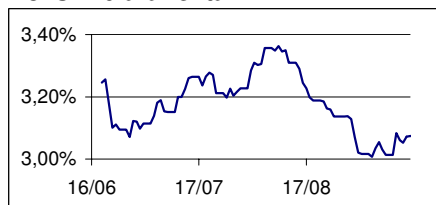
virksemini.

Hesa vikuna

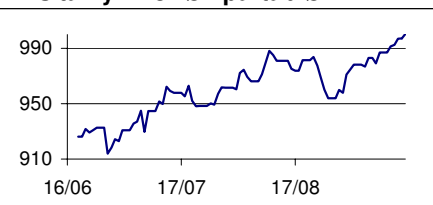
Hesa vikuna fara fíggjarmarknaðirnir at seta sjón-eykuna á amerikanska tjóð-bankan, Fed. Bankin fer ventandi at hækka stuttu rentuna til 3,75%, og tað mest áhugaverda við tí

verður sum vant tíðinda-skrivið, sum verður kunngjört í tí sambandi. Fer Fed at geva ábendingar um, at áhaldandi rentuhækkingarnar seinasta árið eru við at enda? Um so er, er tað gott fyri bæði láns- og partabrøv.

Donsk 10-ára renta



Vísital fyri norrøn partabrøv



Gjaldoyru

	Kursur	+/- %	
USD	609,55	1,5%	↑
JPY	5,47	-0,1%	↓
GBP	1.102,10	-0,2%	↓
NOK	95,73	0,0%	→

Íløgufeløg

	Kursur	+/- %	
Lánsbrøv í DKK	105,85	-0,2%	↓
Evru Lánsbrøv	176,38	-0,3%	↓
Norrøn Partabrøv	101,44	1,4%	↑
Altjóða Vøkstur	67,38	0,9%	↑

Broytingar eru útroknaðar í mun til fyrri viku síðan. Myndirnar vísa gongdina seinastu 3 mánaðirnar.